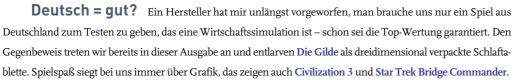
Strategie

Jörg Langer





Deutsch = spät! Das deutsche Civ 3 ist da, schlappe vier Monate nach der US-Version. Da kann man doch eigentlich erwarten, dass alles perfekt ist. Die vielen positiven Aspekte lesen Sie auf den nächsten Seiten, an dieser Stelle möchte ich nur meckern: Aktueller Patch fehlt, diverse Stilblüten nachweisbar. Einmal mehr wurde eine Übersetzung von Leuten gemacht, die sich mit der Thematik nicht auskennen. Da heißt es »Fallschirmjägereinsatz« statt »Luftlandeoperation« (schon mal schwere Artillerie am Fallschirm gesehen?) oder »nächste Stadt bewässern« (wir stellen uns einen Riesen mit Gießkanne vor). Die Einheitenfarbe wird grundsätzlich als »Kleidung« bezeichnet (und nun auf dem Laufsteg: der in frühsommerliches Orange gekleidete Flugzeugträger). Nervig, weil unnötig!

Age of Empires 2	Age of Empires 2	latz	rategie-Charts Spiel	Genre	Test in	Wertung	Strategie-Inhalt
Civilization 3 (deutsch) Strategiespiel NEU 91% Echtzeit-Strategie 6/98 90% Golder 4 Aufbauspiel 4/01 88% Echtzeit-Strategie 11/00 88% Echtzeit-Strategie 11/00 88% Echtzeit-Strategie 11/01 87% Echtzeit-Strategie 11/01 87% Echtzeit-Strategie 11/01 87% Echtzeit-Strategie 11/01 87% Echtzeit-Strategie 11/02 87% Echtzeit-Strategie 6/01 87% Echtzeit-Strategie 6/01 87% Echtzeit-Strategie 6/01 87% Emperor Echtzeit-Strategie 6/01 87% Echtzeit-Strategie 6/01 87% Empire Earth Echtzeit-Strategie 11/00 87% Empire Earth Echtzeit-Strategie 11/02 86% Empire Earth Echtzeit-Strategie 10/02 86% Empire Earth Echtzeit-Strategie 10/02 86% Empire Earth Echtzeit-Strategie 5/01 85% Empire Earth Echtzeit-Strategie 10/02 85% Empire Earth Echtzeit-Strategie 10/01 85% Empire Earth Echtzeit-Strategie 10/00 85% Echtzeit-Taktik 8/01 85% Empire Earth Echtzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit	Civilization 3 (deutsch) Strategiespiel NEU 91% Echtzeit-Strategie 6/98 90% Golder 4 Aufbauspiel 4/01 88% Echtzeit-Strategie 11/00 88% Echtzeit-Strategie 11/00 88% Echtzeit-Strategie 11/01 87% Echtzeit-Strategie 11/01 87% Echtzeit-Strategie 11/01 87% Echtzeit-Strategie 11/01 87% Echtzeit-Strategie 11/02 87% Echtzeit-Strategie 6/01 87% Echtzeit-Strategie 6/01 87% Echtzeit-Strategie 6/01 87% Emperor Echtzeit-Strategie 6/01 87% Echtzeit-Strategie 6/01 87% Empire Earth Echtzeit-Strategie 11/00 87% Empire Earth Echtzeit-Strategie 11/02 86% Empire Earth Echtzeit-Strategie 10/02 86% Empire Earth Echtzeit-Strategie 10/02 86% Empire Earth Echtzeit-Strategie 5/01 85% Empire Earth Echtzeit-Strategie 10/02 85% Empire Earth Echtzeit-Strategie 10/01 85% Empire Earth Echtzeit-Strategie 10/00 85% Echtzeit-Taktik 8/01 85% Empire Earth Echtzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit						Tests
StarCraft Siedler 4 Aufbauspiel 4/01 88% 5 Sudden Strike Echtzeit-Strategie 11/00 88% 2	StarCraft Siedler 4 Aufbauspiel 4/01 88% 5 Sudden Strike Echtzeit-Strategie 11/00 88% 2						Civilization 2
Siedler 4 Aufbauspiel A/01 88% Sudden Strike Echtzeit-Strategie 11/00 88% Capitalism 2 92	Siedler 4 Aufbauspiel A/01 88% Sudden Strike Echtzeit-Strategie 11/00 88% Capitalism 2 92						
Sudden Strike	Sudden Strike						(deutsche Version)88
Stranghold	Stranghold						Die Gilde90
Stronghold	Stronghold			0			Capitalism 292
Battle Realms Commandos 2 Echtzeit-Strategie Echtzeit-Taktik Echtzeit-Taktik Echtzeit-Taktik Echtzeit-Strategie	Battle Realms						
Commandos 2	Commandos 2						
Tropico C&C Alarmstufe Rot 2 Die Sims Aufbauspiel Sempire Earth Desperados Black & White (dt.) Patrizier 2 Disciples 2 MechCommander 2 Wiggles MechCommander 2 Wiggles Panzer General 4: Barbarossa Homeworld: Cataclysm Zeus Sei Strategies piele führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur	Tropico C&C Alarmstufe Rot 2 Die Sims Aufbauspiel Sempire Earth Desperados Black & White (dt.) Patrizier 2 Disciples 2 MechCommander 2 Wiggles MechCommander 2 Wiggles Panzer General 4: Barbarossa Homeworld: Cataclysm Zeus Sei Strategies piele führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur	9	Commandos 2	Echtzeit-Taktik	10/01	87%	Elfenwelt93
Tropico C&C Alarmstufe Rot 2 Die Sims Aufbauspiel Aufb	Tropico C&C Alarmstufe Rot 2 Die Sims Aufbauspiel Aufb	0	Emperor	Echtzeit-Strategie	6/01	87%	End of Twilight 93
Aufbauspiel 3/00 87% Empire Earth Echtzeit-Strategie 1/02 86% Desperados Echtzeit-Taktik 5/01 86% Black & White (dt.) Aufbauspiel 5/01 85% Patrizier 2 Wirtschaftssimulation 1/01 85% Bloisciples 2 Strategiespiel 3/02 85% MechCommander 2 Echtzeit-Taktik 9/01 85% Wiggles Aufbauspiel 11/01 85% Panzer General 4: Barbarossa Taktikspiel 10/00 85% Homeworld: Catactysm Echtzeit-Strategie 11/00 85% Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie 12/01 83%	Aufbauspiel 3/00 87% Empire Earth Echtzeit-Strategie 1/02 86% Desperados Echtzeit-Taktik 5/01 86% Black & White (dt.) Aufbauspiel 5/01 85% Patrizier 2 Wirtschaftssimulation 1/01 85% Bloisciples 2 Strategiespiel 3/02 85% MechCommander 2 Echtzeit-Taktik 9/01 85% Wiggles Aufbauspiel 11/01 85% Panzer General 4: Barbarossa Taktikspiel 10/00 85% Homeworld: Catactysm Echtzeit-Strategie 11/00 85% Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie 12/01 83%	1	Tropico	Aufbau-Strategie	6/01	87%	Elia di TVIIIglie
Die Sims Empire Earth Echtzeit-Strategie Desperados Echtzeit-Taktik Echtzeit-Strategie Echtzeit-	Die Sims Empire Earth Echtzeit-Strategie Desperados Echtzeit-Taktik Echtzeit-Strategie Echtzeit-	2					
Echtzeit-Strategie 1/02 86% Desperados Echtzeit-Taktik 5/01 86% Black & White (dt.) Aufbauspiel 5/01 85% Patrizier 2 Wirtschaftssimulation 1/01 85% Bisciples 2 Strategiespiel 3/02 85% MechCommander 2 Echtzeit-Taktik 9/01 85% Wiggles Aufbauspiel 11/01 85% Panzer General 4: Barbarossa Taktikspiel 10/00 85% Panzer General 4: Barbarossa Echtzeit-Strategie 11/00 85% Echtzeit-Strategie 12/00 84% Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie 12/01 83% Bei Strategiespielen führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur	Echtzeit-Strategie 1/02 86% Desperados Echtzeit-Taktik 5/01 86% Black & White (dt.) Aufbauspiel 5/01 85% Patrizier 2 Wirtschaftssimulation 1/01 85% Bisciples 2 Strategiespiel 3/02 85% MechCommander 2 Echtzeit-Taktik 9/01 85% Wiggles Aufbauspiel 11/01 85% Panzer General 4: Barbarossa Taktikspiel 10/00 85% Panzer General 4: Barbarossa Echtzeit-Strategie 11/00 85% Echtzeit-Strategie 12/00 84% Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie 12/01 83% Bei Strategiespielen führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur	3	Die Sims		3/00	87%	
Echtzeit-Taktik 5/01 86% Black & White (dt.) Aufbauspiel 5/01 85% Patrizier 2 Wirtschaftssimulation 1/01 85% Bisciples 2 Strategiespiel 3/02 85% MechCommander 2 Echtzeit-Taktik 9/01 85% Wiggles Aufbauspiel 11/01 85% Danzer General 4: Barbarossa Taktikspiel 10/00 85% Homeworld: Cataclysm Echtzeit-Strategie 11/00 85% Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie 1/02 83% Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 12/01 83% Echtzeit-Strategie 12/01 83% Echtzeit-Strategie 12/01 83% Echtzeit-Strategie 12/01 83%	Echtzeit-Taktik 5/01 86% Black & White (dt.) Aufbauspiel 5/01 85% Patrizier 2 Wirtschaftssimulation 1/01 85% Bisciples 2 Strategiespiel 3/02 85% MechCommander 2 Echtzeit-Taktik 9/01 85% Wiggles Aufbauspiel 11/01 85% Danzer General 4: Barbarossa Taktikspiel 10/00 85% Homeworld: Cataclysm Echtzeit-Strategie 11/00 85% Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie 1/02 83% Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 12/01 83% Echtzeit-Strategie 12/01 83% Echtzeit-Strategie 12/01 83% Echtzeit-Strategie 12/01 83%	4	Empire Earth		1/02	86%	AL CONTRACTOR OF THE PARTY OF T
Black & White (dt.) Patrizier 2 Bisciples 2 Beach Commander 2 Wiggles Aufbauspiel Aufbauspiel Black & White (dt.) Patrizier 2 Bisciples 2 Beach Commander 2 Bechtzeit-Taktik Beach Commander 2 Bechtzeit-Strategie Beach Commander 2 Beach Com	Black & White (dt.) Patrizier 2 Bisciples 2 Beach Commander 2 Wiggles Aufbauspiel Aufbauspiel Black & White (dt.) Patrizier 2 Bisciples 2 Beach Commander 2 Bechtzeit-Taktik Beach Commander 2 Bechtzeit-Strategie Beach Commander 2 Beach Com	5		Echtzeit-Taktik	5/01	86%	
Bisciples 2 MechCommander 2 MechCommander 2 Miggles Aufbauspiel 11/01 B5% Panzer General 4: Barbarossa Homeworld: Cataclysm Ca	Bisciples 2 MechCommander 2 MechCommander 2 Miggles Aufbauspiel 11/01 B5% Panzer General 4: Barbarossa Homeworld: Cataclysm Ca	6			5/01	85%	
MechCommander 2 Wiggles Aufbauspiel 11/01 85% Panzer General 4: Barbarossa Taktikspiel 10/00 85% Homeworld: Cataclysm Echtzeit-Strategie 11/00 85% Aufbauspiel 12/00 84% Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie 11/02 83% Echtzeit-Strategie 12/01 83% Bei Strategiespielen führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur	MechCommander 2 Wiggles Aufbauspiel 11/01 85% Panzer General 4: Barbarossa Taktikspiel 10/00 85% Homeworld: Cataclysm Echtzeit-Strategie 11/00 85% Aufbauspiel 12/00 84% Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie 11/02 83% Echtzeit-Strategie 12/01 83% Bei Strategiespielen führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur	7	Patrizier 2	Wirtschaftssimulation	1/01	85%	
Wiggles Aufbauspiel 11/01 85% Panzer General 4: Barbarossa Taktikspiel 10/00 85% Homeworld: Cataclysm Echtzeit-Strategie 11/00 85% Zeus Aufbauspiel 12/00 84% Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 12/01 83% Bei Strategiespielen führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur	Wiggles Aufbauspiel 11/01 85% Panzer General 4: Barbarossa Taktikspiel 10/00 85% Homeworld: Cataclysm Echtzeit-Strategie 11/00 85% Zeus Aufbauspiel 12/00 84% Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 12/01 83% Bei Strategiespielen führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur	8	Disciples 2	Strategiespiel	3/02	85%	
Panzer General 4: Barbarossa Homeworld: Cataclysm Zeus Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie Echtzeit-Strategie Echtzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 1/01 83% Ecitzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 1/01 83% Ecitzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 1/01 83%	Panzer General 4: Barbarossa Homeworld: Cataclysm Zeus Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie Echtzeit-Strategie Echtzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 1/01 83% Ecitzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 1/01 83% Ecitzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 1/01 83%	9	MechCommander 2		9/01	85%	
Homeworld: Cataclysm Zeus Aufbauspiel Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie Echtzeit-Strategie 11/00 85% Aufbauspiel 12/00 84% Echtzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 12/01 83% ei Strategiespielen führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur	Homeworld: Cataclysm Zeus Aufbauspiel Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie Echtzeit-Strategie 11/00 85% Aufbauspiel 12/00 84% Echtzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 12/01 83% ei Strategiespielen führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur	0	Wiggles	Aufbauspiel	11/01	85%	
Aufbauspiel 12/00 84% Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 12/01 83% ei Strategiespielen führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur	Aufbauspiel 12/00 84% Star Trek Armada 2 Echtzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 12/01 83% ei Strategiespielen führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur	1.1	Panzer General 4: Barbarossa	Taktikspiel	10/00	85%	15723852574/11/10 (A.
Star Trek Armada 2 Swine Echtzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 1/201 83% Echtzeit-Strategie 1/201 83% Echtzeit-Strategie 2/201 83% Echtzeit-Strategie 2/201 83%	Star Trek Armada 2 Swine Echtzeit-Strategie 1/02 83% Echtzeit-Strategie 1/201 83% Echtzeit-Strategie 1/201 83% Echtzeit-Strategie 2/201 83% Echtzeit-Strategie 2/201 83%	22	Homeworld: Cataclysm	Echtzeit-Strategie	11/00	85%	
Swine Echtzeit-Strategie 12/01 83% ei Strategiespielen führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur	Swine Echtzeit-Strategie 12/01 83% ei Strategiespielen führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur	3	Zeus	Aufbauspiel	12/00	84%	
ei Strategiespielen führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur	ei Strategiespielen führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur	4	Star Trek Armada 2	Echtzeit-Strategie	1/02	83%	
ei Strategiespielen führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur trategie-Rubrik gehören Echtzeit- und Aufbauspiele, Hexfeldtaktik, Wirtschaftssimulationen, Denkspiele.	ei Strategiespielen führen Taktik, Ressourcen-Management und strategische Planung zum Erfolg. Zur trategie-Rubrik gehören Echtzeit- und Aufbauspiele, Hexfeldtaktik, Wirtschaftssimulationen, Denkspiele.	5	Swine	Echtzeit-Strategie	12/01	83%	
		trat	ogic rabin general conzent and randuspiere		authorica, E	in the second	

Deutschland den Azteken!

Civilization 3



Besser spät als nie: Die deutsche Version unseres »Spiels des Jahres 2001« ist erschienen. Wir verraten Stilblüten und wichtige Kniffe für neue und alte Fans.



pötter faseln angesichts von Civilization 3 von der »längsten Testphase der Welt«, werfen Wort-Wasserbomben wie »detailoptimiert«. Doch jeder echte Stratege weiß: Was diese armen Menschen verpassen, ist eines der motivierendsten und komplexesten Erlebnisse der Computerspielewelt, ein Zeitalter überspannendes und trotzdem ausbalanciertes Meisterwerk. Jedes der 16 Völker, die ganz klein mit einer einzigen Stadt anfangen, kann mächtiger werden als die USA - wobei es dazu etwas mehr Rücksicht auf die Verbündeten nehmen sollte. Nicht weniger als fünf Siegarten (und schier unendlich viele Wege dorthin) warten auf Ihre grauen Zellen. Sie spielen, je nach Größe der ausgewürfelten Weltkarte, gegen drei bis 15 Konkurrenten. Fleißiges Städtegründen, Verwalten, Forschen, Verhandeln und Kämpfen verbinden sich zum unnachahmlichen Sucht-Cocktail. Wieso

aber, fragten sich in den letzten Monaten teutonische Stammesfürsten immer verzweifelter, wartet Infogrames mit der deutschen Version so lange?

Deutsche Odyssee

Fehlplanung, so verraten Eingeweihte unter der Hand, war für die Verzögerung zwischen USund hiesigem Release verantwortlich, Im Klartext: Irgendwo in den Tiefen des französischen Infogrames-Konzerns wurde Deutschland schlicht vergessen. In einem alternativen Schuldzuweisungsszenario soll es gleich Hersteller Firaxis gewesen sein, »der mit dem Release nicht auf die deutsche Version warten wollte«. Angesichts der erheblichen Verspätung von vier Monaten könnte man Sid Meier und Co. zu dieser Ungeduld nur gratulieren.

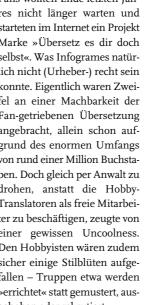
Dass die Nerven bei Infogrames Deutschland angespannt waren, zeigte eine eher unrühmliche Episode. Begeisterte

Fans wollten Ende letzten Jahres nicht länger warten und starteten im Internet ein Projekt Marke Ȇbersetz es dir doch selbst«. Was Infogrames natürlich nicht (Urheber-) recht sein konnte. Eigentlich waren Zweifel an einer Machbarkeit der Fan-getriebenen Übersetzung angebracht, allein schon aufgrund des enormen Umfangs von rund einer Million Buchstaben. Doch gleich per Anwalt zu drohen, anstatt die Hobby-Translatoren als freie Mitarbeiter zu beschäftigen, zeugte von einer gewissen Uncoolness. Den Hobbyisten wären zudem sicher einige Stilblüten aufgefallen – Truppen etwa werden »errichtet« statt gemustert, ausgehoben oder rekrutiert.

Fantastische Ideen

Im Vergleich zu den Vorgängern hat sich viel getan. Die Kartenund sonstige Grafik ist extrem übersichtlich, bei den neuen Kampfanimationen sogar recht schnucklig. Jedes Volk, von den Azteken bis zu den Persern, hat nun eine exklusive Kampfeinheit sowie zwei von sechs besonderen Stärken. Eine »militärische« Zivilisation zahlt für Militärgebäude nur die Hälfte, und ihre Verbände klettern schneller in der Erfahrungsstufe. Die Bedienung wurde entschlackt, fast alle Funktionen erreichen Sie bequem über die Weltkarte. Nicht mehr nur per Waffengewalt können Sie sich ausbreiten: Bestimmte Gebäude erhöhen permanent den Kulturwert einer Stadt, der den Radius des kontrollierten Umlands bestimmt. Ihr Staatsgebiet ergibt sich aus der Kombination dieser Stadtzonen. Schiebt sich der Grenzverlauf dicht an eine fremde Stadt heran, wird diese irgendwann zu Ihnen überlaufen.

Optimieren Sie selbst



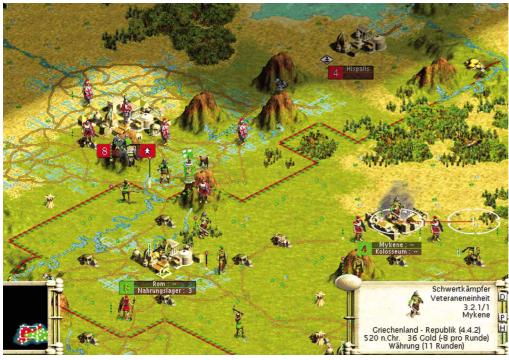


Im Editor CivEdit müssen Sie erst im Extras-Menü die Standardregeln ausschalten, um obiges Menü aufrufen zu können. In dem lassen sich dann u.a. allen Einheiten korrekte Namen geben. Unten sehen Sie, dass das Schlachtschiff wieder Schlachtschiff heißt, der Zivilopädie-Text allerdings noch »Kriegsschiff« enthält. Um das zu ändern, laden Sie die Datei civilopedia.txt im text-Verzeichnis von Civ 3, etwa per Wordpad. Vor der Prozedur eine Sicherheitskopie anlegen. Suchen Sie per STRG + F nach dem zu ändernden Begriff. Achtung: Sie müssen unbedingt die Datei wieder im .txt-Format speichern.





Als gewiefte Taktiker landen wir Truppen an einer Landenge des Chinesischen Reiches, um es in zwei leichter eroberbare Teile zu spalten. Unser Musketier (in der Festung) verteidigt die Engstelle.



Unsere Griechen (grün) haben den Römern Rom weggeschnappt. Nächstes Ziel unserer Hopliten ist die Trutzburg Antium.

Sie können Siedlungen aber auch als Teil eines Handels bekommen, etwa für ein Verteidigungsbündnis samt Durchzugsrecht und Angriffspakt. Die Barbarenstämme besitzen nun Stützpunkte. Man kann Kolonien gründen, um von weit her strategische Ressourcen zu holen, die es wiederum erlauben, spezielle Kampfeinheiten zu bauen. Luxusgüter dienen zum Handeln und dem Besänftigen der regelmäßig kriegsmüden Bevölkerung. Sie befehligen Armeen, die mehrere Kampfeinheiten enthalten. Und natürlich gibt es viele neue Truppen, Errungenschaften, kleine und große Weltwunder.

Patch-Wirren & Kniffe

Der erste Patch des Spiels (auf Version 1.16) ist in der deut-



Cleopatra sieht hier unschuldig aus, hat es aber am Verhandlungstisch faustdick hinter den Ohren.

schen Packung enthalten. Der Anfang Februar erschienene Patch 1.17 jedoch fehlt, der Internet-Download erweist sich als inkompatibel zur deutschen Fassung. 1.17 ist für ein solides Spielerlebnis nicht unbedingt nötig, behebt aber viele kleinere Bugs und führt mehrere Verbesserungen ein, darunter optimierte Automatik-Bautrupps. Die deutsche Fassung hat überdies einen neuen, lästigen Anzeigefehler: Zwar lässt sich auch hier in der Datei civilization3.ini die Zeile »KeepRes=1« einfügen – fortan benutzt Civ 3 Ihre momentane Windows-Auflösung statt der voreingestellten 1024 mal 768 Pixel. Doch nach dem ersten Besuch des Technologie-Baums bleiben diverse Rahmen dauerhaft auf der Weltkarte zurück.

Mit dem beiliegenden Tool CivEdit drehen Sie an praktisch jeder Schraube des Spiels. Und sei es die Korruptions-Bemessungsgrenze auf mittelgroßen Karten. Wer aus dem fehlübersetzten »Kriegsschiff« wieder ein »Schlachtschiff« machen will, kann das tun – muss aber in CivEdit erst mal im Menü »Extras« die »Standardregeln« abwählen. Solange Sie im selben Menü »Keine Karte« ange-

tickert lassen, können Sie so auf Zufallskarten mit Ihren persönlichen Bezeichnungen und Regeln spielen. Ein solches »Mod« starten Sie über das leicht missverständliche »Lade Szenario«. Stichwort geplanter Mehrspieler-Modus: Über dessen Nutzen lässt sich streiten – eine typische Partie dauert 30 bis 50 Stunden, was sich erfahrungsgemäß pro menschlichem Gegner fast verdoppelt. Mit Zeit gesegnete Herrscher dürfen sich aber berechtigt aufs kommende Addon

Jörg Langer



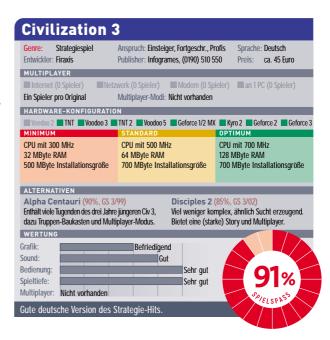
Schlachtkriegs-Streitwagen

Zu jedem Volk, Truppentyp, Wunder, Stadtausbau bietet dieses Strategie-Epos ausführliche Texte. Und Infogrames hat sie, bis hin zu

den Diplomatie-Sprüchen, gut übersetzt – angesichts der einst von Microprose verbrochenen Civilization-2-Lokalisierung ein Epochensprung. Allerdings hätte jemand drüberschauen müssen, der ein wenig Ahnung von Militärgeschichte hat. Einige Beispiele: Das »Ship o' Line« wurde falsch mit Schlachtschiff übersetzt, das eigentliche Schlachtschiff (Hood, Bismarck und Co.) mit der Gattungsbezeichnung Kriegsschiff. Die ruhmreiche mazedonische »Phalanx« wurde zu schnöden Lanzenträgern degradiert. Und vor den Streitwagen musste, als enthielte der Name nicht schon den Zweck, noch ein »Kriegs« davor, um den ägyptischen »War Chariot« zu benennen. Wieso nicht gleich Schlachtkriegskampfstreitwagen?

Viel schlimmer finde ich das Fehlen des neuesten Patches – zwischen dessen Erscheinen in den USA und dem deutschen Civ-3-Release lagen mehr als drei Wochen. Da wartet man vier Monate auf die deutsche Version und darf ein paar Tage nach Erwerb noch mal 7,5 MByte downloaden! Dafür wurde das gute 230-Seiten-Handbuch nicht gekürzt, es liegt mit der CD in einer soliden Pappschachtel. Sogar die (elektronische) Editor-Anleitung ist nun auf Deutsch. Summa summarum können hiesige Spieler bedenkenlos zugreifen: Civ 3 ist auch in der Germanen-Fassung ein monatelanger Suchtgarant.

freuen, denn zumindest die Texte für Multiplayer-Partien sind bereits jetzt enthalten. ▲ → Original-Test in GS 1/2002



Mammon macht Macht

Die Gilde

Eine malerische Stadt mit freundlichen Nachbarn, die emsig ihr Tagewerk bestreiten - so idyllisch ist's im Mittelalter. Denkste! Hinter den Fachwerk-Kulissen brodelt es gewaltig.





Im Tipps-Teil:

Taktiken

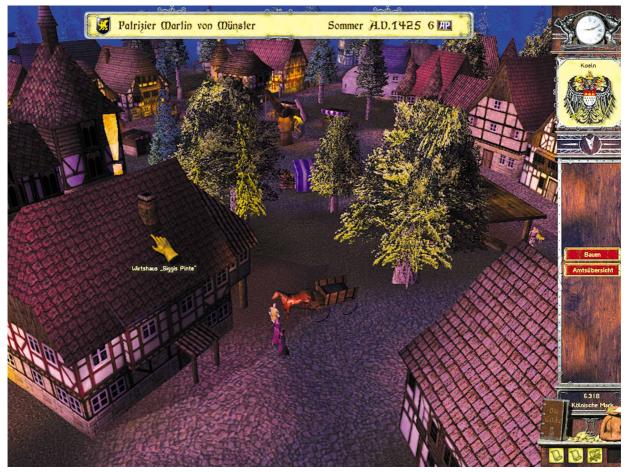
er Dollar steigt, der Dax fällt, Bazi-Edmund will Nordlicht-Gerhard vom Thron brezeln. Alles Schnee von heute: Die echten Dramen um Wirtschaft und Politik passieren im Mittelalter. Da wird geschachert und intrigiert, angeschwärzt und weggebombt. Zumindest in Die Gilde, dem neuen Taler-Epos der 4Head Studios (entwickelten bereits Die Fugger).

Das Spielprinzip der Wirtschaftssimulation ist alt: Ambitionierter Jüngling vom Lande zieht im Jahre 1400 in die große Stadt. Das Landei investiert sein elterliches Startkapital in einen Handwerksbetrieb; Karren karren seine Fertigprodukte auf den städtischen Markt. Der Gewinn finanziert Rohstoffe, Gebäude-Verbesserungen und Personal. Parallel wagt sich un-

ser Alter Ego in die weltliche und kirchliche Politik, um Posten für Posten bis zum Landesfürsten aufzusteigen. Das Ganze spielt im Jahresrhythmus, wobei ein Jahr grob einem Tagesablauf entspricht – abends um elf ist quasi Silvester. Es gibt zwar eine Zeitbeschleunigung, trotzdem kann es gerade in der Anfangsphase ewig dauern, bis mal was passiert.

Kneipentour

Mit neuer Optik will Die Gilde das Genre auf Vordermann bringen. Die Heimatstädte (wahlweise Köln, Augsburg, Dresden, Bremen oder Hannover) sind komplett in 3D dargestellt, wichtige Gebäude wie Ihre Betriebe oder das Rathaus auch mit Innenansicht. In manchen Bauten sind mehrere



Unser Pferdekarren bringt dringend benötigte Gerste vom Markt zum Wirtshaus »Siggis Pinte«.

Zimmer betretbar, im Gasthaus zum Beispiel Keller (hier produzieren Ihre Angestellten diverse Biersorten) und Schankraum (wo Sie Gerüchte aufschnappen oder Karten klopfen). Die 3D-Grafik wirkt nur aus der Ferne nett, in der Nahansicht arbeiten die Handwerker arg grobanimatorisch. Außerdem leidet die Übersicht gewaltig, Sie müssen ständig zwischen Marktplatz, Produktionsstätten, Rat- und Wohnhaus springen. Die 3D-Optik ist allerdings inkonsequent: Wenn Sie Ihre Produktionsstätten oder Wohnhäuser ausbauen, sehen sie nach dem Upgrade aus wie vorher. Ledig-

lich Verbesserungen im Inneren der Gebäude sind sichtbar, etwa extraweiche Stühle für Ihre Kneipengäste.

Job-Hopping

Beim Spielstart wählen Sie neben Ihrer Heimatstadt (bestimmt Konkurrenzhärte sowie Bauplatzdichte) einen Beruf. Außer

güldenem Handwerk wie Schmied, Wirt oder Parfümeur steht Ihnen eine Karriere als Dieb oder Priester offen. In deren Rolle verdienen Sie Ihre Brötchen mit Taschendiebstählen und Einbrüchen, respektive Ablasshandel und Klingelbeutel-Kreisenlassen. Die Fähigkeiten in Ihrem Job können Sie weiter ausbauen, später sogar Bombenattentat stellen unliebsame Konkurrenten kalt.

Das hört sich alles sehr spannend an, doch **Die Gilde** spielt



Wie praktisch: Bei der Bürgermeisterwahl stimmen wir für uns selbst.



renzhärte sowie Unsere <mark>diebischen Angestellten</mark> üben Schleichen und Bauplatzdichte) ei- Kämpfen, um die »Produktivität« zu steigern.

zusätzliche Berufswege einschlagen. Mit dem finanziellen Erfolg steigt Ihr Ansehen, was Ihnen beim Ergattern politischer und kirchlicher Posten hilft. Das geht auch illegal: Verleumdung, Erpressung oder ein

sich äußerst langatmig. Viel zu schnell kommt Routine auf: Rohstoffe kaufen, Fertigprodukte verkaufen, Rohstoffe kaufen, Fertigprodukte verkaufen. Da verzichtet man sogar freiwillig auf einen Meister, der sich selbstständig um Produktion und Verkauf kümmert – sonst wäre ja noch weniger zu tun. Die Jagd nach den besten Preisen fällt aus, denn nur als Fernhändler schachern Sie mit mehreren Absatzmärkten. Es dauert außerdem viel zu lange, weitere berufliche Karrieren einzuschlagen, weil die nötigen Gebäude teuer sind. Falls man's doch tut. startet eine neue Endlosschleife: Rohstoffe kaufen, Fertigprodukte verkaufen...

Mick Schnelle



Lieblos leblos

Es hätte so schön werden können: trubelige Städte, dramatische Intrigen, aufregende Hetze nach Preisschnäppchen. Stattdessen schlafe ich beim Gilde-Spie-

len fast ein, weil alles so leblos ist. Nur wenige Bürger trotten über die Straßen, Gebäudeausbauten sind von außen nicht zu erkennen. Ich muss ständig zwischen Bauwerken hin- und herspringen, für meine Güter sogar verschiedene Marktstände extra anklicken. Da bleibe ich lieber bei Patrizier 2 – da ist ständig was los, und Expeditionen oder Piratenjagden sorgen für die richtige Portion Extra-Abwechslung.

Martin Deppe



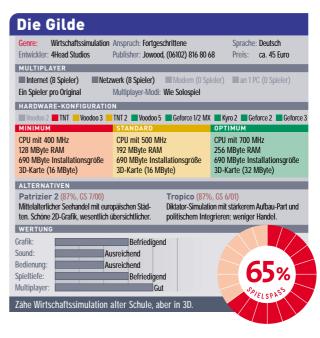
Zäher Blender

Wenn's im Mittelalter wirklich so träge zugegangen wäre, würde ich meine Artikel noch mit dem Federkiel schreiben und per Postillion verschicken. Die Gilde

spielt sich wahnsinnig zäh; selbst bei maximaler Zeitbeschleunigung dauert's elend lang, bis man neue Gebäude finanzieren kann. Die 3D-Grafik kaschiert, dass Die Gilde nichts richtig Neues bietet. Sondern sogar Bewährtes weglässt: Während ich beim Wirtschaftsprimus Patrizier 2 ständig auf der Jagd nach den besten Preisen und Handelsrouten bin, rollen meine Gilde-Karren meist nur zu einem Absatzmarkt. Fordernde Spezialaufträge fehlen. Höchstens für extrem Geduldige geeignet.



Im Braukeller werkeln Lehrlinge, Gesellen und ein Meister. Letzterer übernimmt auf Wunsch die komplette Gerstensaft-Produktion samt Karrenverschickung und Verkauf auf dem Markt.



Capitalism 2

Globalisierung zum Gähnen.



Schmuck und Uhren bringen in Jamaikas Hauptstadt Kingston dicke Einnahmen.

eltweit betreiben Sie in der Wirtschaftssimulation Capitalism 2 Ihre Geschäfte als Fabrikant und Großhändler. Jede der 29 Missionen beginnt in einer Stadt, die per Flug- und

Markus Schwerdtel

Excel in bunt

Selten habe ich in einem Spiel mehr überflüssige Zahlen gesehen. Die öden Missionsziele im Stil von »Erwirtschafte soundsoviele Millionen« lassen mich kalt. Dazu kommen die umständliche Bedienung ohne Tastaturkürzel und die antike Präsentation. Dabei zeigen doch Titel wie Patrizier 2, dass Wirtschaftsspiele gleichzeitig hübsch, zugänglich und spannend sein können. Gewinnmaximierer sollten den Kaufpreis lieber dort investieren oder gleich auf Anno 1503 warten.

Seehafen mit Waren beliefert wird. In die Landschaft gepflanzte Minen und Fabriken produzieren zusätzliche Güter für Super- oder Weltmärkte. Dabei ist es egal, ob Ihr Imperium in Chicago oder Jakarta entsteht - Gebäude sehen stets gleich langweilig aus. Auch Warenangebot und -Nachfrage sind global identisch und nicht immer nachvollziehbar: Was wollen Bewohner siidamerikanischer Slums mit Spiegelreflex-Kameras? Die acht Aufträge der Unternehmer-Kampagne erklären Ihnen als Tutorial die komplexen Zusammenhänge der virtuellen Volkswirtschaften. In den höheren der 21 Levels des Kapitalisten-Modus nimmt Ihnen ein kompetenter Assistent auf Wunsch Detailentscheidungen ab.

Primitive WarsSchludriger StarCraft-Klon mit Dinos.



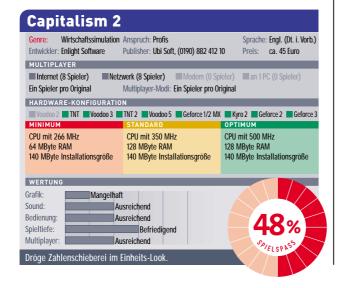
Verbündete Barbaren, Dinos und Elfen fallen über ein Dämonen-Dorf her.

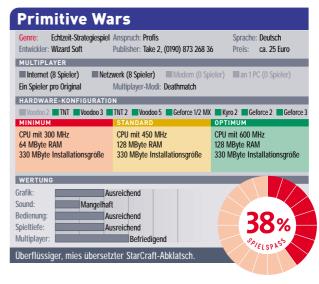
o wohnen wohl die ehrgeizigsten StarCraft-Spieler? Richtig, in Korea. Kein Wunder, dass dort auch die meisten Plagiate von Blizzards Echtzeit-Strategiehammer gedeihen. Nach dem gurkigen Atrox im letzten Monat kommt mit Primitive Wars ein noch schlechterer Herausforderer aus Fernost, diesmal allerdings im Fantasy-Kleid. Vier Völker bekämpfen sich in 48 Missionen. Eine krude Hintergrundgeschichte hält die schwierigen Aufträge zusammen. Barbaren, Elfen, Dino-Mutanten und die Dämonen des Höllenfürsten Deca finanzieren ihren Basisbau mit Beerenpflücken oder Dinosaurier jagen. In den tumultartigen Kämpfen sammeln die Einheiten Erfahrung und steigen so im Rang auf. Zaubersprüche wie etwa die »Strahlenbelastung« der Barbarenhelden funktionieren erst ab Level 2. Mehr Unterhaltungswert als die Schlachten bietet Ihnen die lächerlich schlechte Übersetzung.

Markus Schwerdtel

Primitiv war's

Letzten Monat habe ich den Kollegen Schnelle beim Atrox-Test noch hämisch ausgelacht, jetzt hat's mich selber erwischt. Uraltgrafik, Dudelsound und Spar-Lokalisierung muss kein Spieler mehr hinnehmen. Dabei hat Primitive Wars mit Rollenspiel-Elementen und dem coolen Dämonenvolk durchaus positive Seiten. Die kommen aber nicht gegen die vielen Mängel an. Korea müsste langsam mit einem Exportstopp für Echtzeit-Strategiespiele belegt werden.





Elfenwelt

Aufgebohrtes Brettspiel.



Der Sieg über den Windgreif füllt die Reisekasse.

riginalgetreue Brettspiel-Umsetzungen am PC sind oft langweilig. Elfenwelt basiert auf Elfenland, dem »Spiel des Jahres 1998«, und bildet eine erfreuliche Ausnahme. Neben den von der Pappversion bekannten Varianten gibt's am Rechner den aufgepeppten Elfenwelt-Modus. Das Grundprinzip bleibt immer gleich: Zwei bis sechs Spieler sammeln während ihrer Runden-Reise zwischen den Städten einer Fantasy-Landkarte möglichst schnell 20 Edelsteine auf. Transportmittel wie Wildschweine, Drachen oder Troll-Rikschas können Sie nur in Verbindung mit passenden Reisekarten nutzen. Neu sind ausgewürfelte Kämpfe gegen Mitspieler und Monster sowie Zaubersprüche, die Ihnen etwa mehr Gold verschaffen. In drei Schwierigkeitsstufen treten Sie gegen schlaue Computergegner an, Mehrspielerduelle fechten Sie allerdings nur im Netzwerk aus. Als Dreingabe liegt auf der CD der Moorhuhn-Klon Elfenpfeil.



End of Twilight

Rundenstrategie zwischen den Stühlen.



Im Bach ist Erik vor den Spinnen fast sicher.

Wikinger Erik pfeift aufs Drachenboot – er fliegt lieber per Riesenvogel ins Gefecht. Im Strategiespiel End of Twilight ist das Götterreich Walhalla auf die Erde geplumpst, nun will Erik die Trümmerlandschaften erobern. Rundenweise bekämpft der Hornhelm-Träger Ekelspinnen, Molusken und »Fette Schmetter«, überdimensionierte Dämonen-Schmetterlinge. Pro Zug lassen Sie Erik einmal marschieren und das Breitschwert schwingen – wenn Sie eine Runde aussetzen, greift er zur Steinschleuder. Später helfen ihm drei weitere Helden.

Die hübsche 3D-Grafik ist auf kindlich-konsolig getrimmt, verfehlt aber die Zielgruppe: Für Kinder sind die Missionen zu knifflig. So müssen Sie schon beim ersten Einsatz ein Kampfwildschwein umständlich in ein Riesenwurm-Gehege locken, um den Wurm abzulenken. Ärgerlich: Nur zwischen den bis zu halbstündigen Missionen wird gespeichert.

